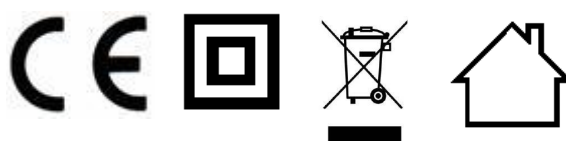

Originál

Návod k obsluze

System vakuového těsnění
VC10 - stříbrná



Položka č. 1340

12 Návod k obsluze

12.1 Obecné

Přečtěte si prosím zde uvedené informace, abyste se mohli rychle seznámit se svým zařízením a využít plný rozsah jeho funkcí.

Váš vakuový zatahovací systém vám bude sloužit mnoho let, pokud s ním budete správně zacházet a pečovat o něj. Přejeme vám hodně radosti z jeho používání!

12.2 Informace v tomto návodu

Tento návod k obsluze je součástí systému vakuového zatahování (dále jen zařízení) a poskytuje vám důležité informace pro první uvedení do provozu, bezpečnost, zamýšlené použití a péči o zařízení.

Návod k obsluze musí být vždy k dispozici u zařízení. Tento návod k obsluze si musí přečíst a používat každá osoba, která je poučena o práci se zařízením:

- Uvedení do provozu
- Úkon
- Odstraňování problémů a/nebo
- Čištění

Návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě a předejte jej dalšímu majiteli spolu se zařízením.

12.3 Výstražná upozornění

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění.



GEFAHR

NEBEZPEČÍ

Výstražné upozornění na tuto úroveň nebezpečí označuje potenciálně nebezpečnou situaci.

Pokud se nebezpečné situaci nevyhnete, může to vést k úmrtí nebo vážným zraněním.

- Dodržujte pokyny v tomto výstražném upozornění, abyste předešli nebezpečí smrti nebo vážného zranění.



WARNUNG

VAROVÁNÍ

Výstražné upozornění na tento stupeň nebezpečí označuje možnou nebezpečnou situaci.

Pokud se nebezpečné situaci nevyhnete, může to vést k vážným zraněním.

- Dodržujte pokyny v tomto výstražném upozornění, abyste předešli zraněním osob.



VORSICHT

POZORNOST

Výstražné upozornění na tento stupeň nebezpečí označuje možnou nebezpečnou situaci. Pokud se nebezpečné situaci nevyhnete, může to vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním.

- Dodržujte pokyny v tomto výstražném upozornění, abyste předešli zraněním osob.

Upozornění tohoto druhu označuje dodatečné informace, které usnadní manipulaci se strojem.

12.4 Omezení odpovědnosti

Všechny technické informace, údaje a upozornění týkající se instalace, provozu a péče jsou v době tisku zcela aktuální a jsou sestaveny podle našeho nejlepšího vědomí a svědomí s přihlédnutím k našim dosavadním zkušenostem a zjištěním.

Z poskytnutých informací, ilustrací nebo popisů v této příručce nelze odvodit žádné nároky. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku:

- Nedodržování návodu
- Použití pro nezamýšlené účely
- Neodborné opravy
- Technické změny, úpravy zařízení
- Použití neautorizovaných náhradních dílů

Úpravy zařízení se nedoporučují a nevztahuje se na ně záruka.

Všechny překlady jsou prováděny podle našeho nejlepšího vědomí. Neneseme žádnou odpovědnost za chyby překladu, a to ani v případě, že překlad byl proveden námi nebo podle našich pokynů. Původní německý text zůstává výhradně závazný.

12.5 Ochrana autorských práv

Tento dokument je chráněn autorským právem. Braukmann GmbH si vyhrazuje všechna práva, včetně práv na fotomechanickou reprodukci, rozmnožování a distribuci pomocí speciálních procesů (např. zpracování dat, datové nosiče, datové sítě), a to i částečně.

Obsah a technické změny vyhrazeny.

13 Bezpečnost

Tato kapitola obsahuje důležitá bezpečnostní upozornění při manipulaci se zařízením. Zařízení odpovídá požadovaným bezpečnostním předpisům. Nesprávné použití může mít za následek poškození osob nebo majetku.

13.1 Zamýšlené použití

Toto zařízení je určeno pouze pro použití v domácnostech v uzavřených prostorech pro vakuování a uzavírání sáčků. Použití k jinému účelu nebo k účelu, který přesahuje tento popis, se považuje za neslučitelné se zamýšleným nebo určeným použitím.

⚠️WARNING Varování

Nebezpečí v důsledku použití v rozporu s určením! Pokud je zařízení používáno k nezamýšlenému použití a/nebo k jinému druhu použití, mohou ze zařízení vycházet nebezpečí.

- Používejte přístroj výhradně k účelu, ke kterému je určen.
- Dodržujte postupy popsané v tomto návodu k obsluze.

Nároky všeho druhu z důvodu škod vzniklých v důsledku použití v rozporu s určením jsou vyloučeny.

Výhradní riziko nese Uživatel.

13.2 Všeobecné bezpečnostní informace

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

Dodržujte prosím následující všeobecná bezpečnostní upozornění týkající se bezpečné manipulace se zařízením.

- ▶ Před použitím zkontrolujte, zda přístroj nemá viditelná vnější poškození. Poškozené zařízení nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Pokud jsou poškozeny napájecí kabel nebo zástrčka, musí je vyměnit výrobce nebo jeho servisní technik, aby se předešlo nebezpečí.
- ▶ Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 a více let, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.
- ▶ Čištění a údržbu uživatelem nesmějí provádět děti, pokud jim není alespoň 8 let a nejsou pod dozorem. Děti si se zařízením nesmí hrát. Zařízení a jeho propojovací kabel musí být uchovávány mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ▶ Zařízení mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/ nebo znalostí o jejich používání, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopili z toho vyplývající nebezpečí. .
- ▶ Opravy přístroje mohou provádět pouze výrobcem autorizované zákaznické servisy, protože v opačném případě zaniká nárok na záruku v případě jakýchkoli pozdějších škod. Neodborně provedené opravy mohou uživateli způsobit značné nebezpečí.
- ▶ Vadné součásti musí být vždy nahrazeny originálními náhradními díly. Pouze takové díly zaručí splnění bezpečnostních požadavků.
- ▶ Nenechávejte zařízení bez dozoru, když je v provozu.

- Při odpojování uchopte zástrčku, nikoli kabel, aby nedošlo ke zranění.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin a nedávejte jej do myčky nádobí.
- Pro správné skladování mírně zavřete kryt, nezamykejte, deformuje se těsnění a ovlivní funkce stroje.

13.3 Zdroje nebezpečí

13.3.1 Nebezpečí popálení

⚠️ WARNUNG Varování

Těsnicí lišta se velmi zahřívá. Dodržujte prosím následující bezpečnostní upozornění, abyste nepopálili sebe ani ostatní.

- Abyste se nepopálili, nikdy se nedotýkejte svařovací lišty bezprostředně po procesu svařování.

13.3.2 Nebezpečí požáru

⚠️ WARNUNG Varování

V případě nesprávného používání zařízení hrozí nebezpečí požáru.

Abyste předešli nebezpečí požáru, dodržujte následující bezpečnostní upozornění:

- Nestavte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
- Udržujte tento spotřebič mimo zdroje tepla (plyn, elektřina, hořák, vyhřívaná trouba).

13.3.3 Nebezpečí způsobená elektrickým proudem



Nebezpečí

Smrtelné nebezpečí v důsledku elektrického proudu!

Při kontaktu s vodiči nebo podsestavami pod napětím hrozí smrtelné nebezpečí! Dodržujte následující bezpečnostní upozornění, abyste se vyhnuli nebezpečí způsobenému elektrickým proudem:

- ▶ Nepoužívejte toto zařízení, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně nebo pokud bylo poškozeno nebo spadlo. Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena, musí je vyměnit výrobce nebo jeho servisní zástupce, aby se předešlo nebezpečí.
- ▶ Za žádných okolností neotevírejte kryt na přístroji. Při dotyku živých spojení a změně elektrické nebo mechanické struktury hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kromě toho se mohou vyskytnout i funkční poruchy na zařízení.
- ▶ Před zapojením spotřebiče do sítě nebo při jeho provozu se ujistěte, že máte suché ruce.
- ▶ Do otvorů přístroje nevkládejte žádné předměty.

13.4 Informace o bezpečnosti skladování potravin

Tento systém vakuové konzervace změní způsob nákupu a skladování potravin. Jakmile si na vakuové balení zvyknete, stane se nepostradatelnou součástí vaší přípravy jídla. Při používání tohoto spotřebiče dodržujte určité postupy, abyste zajistili kvalitu a bezpečnost potravin.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- ▶ Pokud byly potraviny podléhající rychlé zkáze ohřáté, rozmrazené nebo nechlazené, ihned je spotřebujte.
- ▶ Před vakuováním je nutné očistit si ruce a veškeré náčiní a povrchy, které budete používat k řezání a vakuování potravin.
- ▶ Potraviny podléhající rychlé zkáze ihned zchlaďte nebo zmrazte, pokud jste je vakuově uzavřeli, a nenechávejte je ležet při pokojové teplotě.
- ▶ Skladovatelnost suchých potravin, jako jsou ořechy, kokos nebo cereálie, se prodlouží ve vakuově uzavřeném balení při skladování na tmavém místě. Kyslík a vysoká teplota způsobí žluknutí potravin s vysokým obsahem tuku.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Před vakuovým uzavřením některých druhů ovoce a zeleniny, jako jsou jablka, banány, brambory a kořenová zelenina, je oloupejte, prodloužíte tím jejich trvanlivost.
- Když vakuově uzavřete některé druhy zeleniny, jako je brokolice, květák a zelí čerstvé pro chlazení, budou uvolňovat plyny, takže je třeba tyto potraviny před vakuovým uzavřením blanšírovat a zmrazit.

14 Uvedení do provozu

Tato kapitola vám poskytuje důležitá bezpečnostní upozornění při prvním uvedení zařízení do provozu. Abyste předešli nebezpečí a škodám, dodržujte následující upozornění:

14.1 Bezpečnostní informace

⚠️ WARNUNG

Varování

- Ke hraní se nesmí používat obalové materiály. Hrozí nebezpečí udušení.

14.2 Rozsah dodávky a kontrola přepravy

Systém vakuového těsnění je zpravidla dodáván s následujícími součástmi:

- Vakuový zatahovací systém VC10 stříbrný - Vakuová hadice (A) 10
- sáčků nejvyšší kvality
- Operativní instrukce



HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Zkontrolujte, zda je zásilka kompletní a zda není viditelně poškozena.
- Nekompletní zásilku nebo poškození v důsledku nevhodného balení nebo v důsledku přepravy neprodleně informujte přepravce, pojišťovnu a dodavatele.

14.3 Funkce

Hlavní funkcí tohoto spotřebiče je uchovat širokou škálu potravin pro čerstvost, delší trvanlivost, chuť a pohodlí. Obecně platí, že vakuové balení udrží potraviny čerstvé až osmkrát déle než jiné tradiční způsoby skladování potravin. Jakmile bude tento spotřebič nepostradatelnou součástí vašeho života, bude se vám méně kazit jídlo a ušetří vám to peníze.

- Vařte předem, abyste vakuově uzavřeli a uložili jednotlivé porce nebo celá jídla.
- Připravte si jídlo předem na pikniky, kempování nebo grilování. Eliminujte spálení mrazem.
- Zabalte potraviny, jako je maso, ryby, drůbež, mořské plody a zeleninu ke zmrazení nebo chlazení.
- Zabalte suché potraviny, jako jsou fazole, ořechy a cereálie, abyste je skladovali déle.
- Vakuové balení má mnoho nepotravinářských použití. Udržujte kempingové potřeby, jako jsou zápalky, lékárničky a oblečení, čisté a suché. Mějte připravené světlice pro nouzové situace. Udržujte stříbro a sběratelské předměty neposkvřené.

14.4 Vybalení

Při vybalování zařízení postupujte následovně:

- Vyjměte zařízení z kartonu a odstraňte obalový materiál.

14.5 Likvidace obalu

Obal chrání zařízení před poškozením během přepravy. Obalové materiály jsou vybírány v souladu s hledisky slučitelnosti s životním prostředím a recyklací, a proto mohou být recyklovány.



Vrácení obalu zpět do materiálové smyčky šetří suroviny a snižuje množství nahromaděného odpadu. Veškerý obalový materiál, který již není potřeba, vezměte do sběrných míst „Zelený bod“ k likvidaci.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Pokud je to možné, uschovejte originální obal zařízení po dobu záruční doby zařízení, aby bylo možné zařízení v případě reklamace řádně zabalit.

14.6 Nastavení

14.6.1 Požadavky na umístění instalace:

Aby byl zajištěn bezpečný a bezporuchový provoz zařízení, musí místo instalace splňovat následující předpoklady:

- Zařízení musí být postaveno na pevném, rovném a vodorovném povrchu s dostatečnou nosností pro systém vakuování a maximální hmotností potravin, které mají být vakuově uzavřeny.
- Místo instalace zvolte tak, aby děti nemohly dosáhnout na horký těsnicí pásek zařízení.
- Neinstalujte zařízení v horkém, mokřém nebo extrémně vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
- Aby zařízení správně fungovalo, vyžaduje dostatečný průtok vzduchu. Kolem zařízení ponechte volný prostor 10 cm.
- Nehýbejte se systémem vakuového tmelu, když je v provozu.
- Elektrická zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné napájecí kabel v případě nouze snadno odpojit.
- Instalaci a montáž tohoto zařízení v nestacionárních místech instalace (např. na lodích) musí provádět specializované firmy / elektrikáři, pokud zaručují předpoklady pro bezpečné používání tohoto zařízení.

14.7 Elektrické připojení

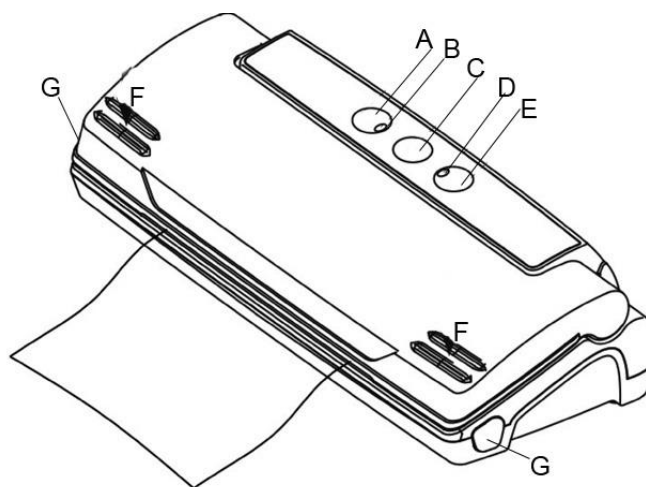
Aby byl zajištěn bezpečný a bezporuchový provoz zařízení, je třeba pro elektrické připojení dodržovat následující pokyny:

- Před připojením zařízení porovnejte údaje o připojení (napětí a frekvence) na typovém štítku s údaji vaší elektrické sítě. Tyto údaje musí souhlasit, aby nedošlo k poškození zařízení.
V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.
- Ke spojení mezi zařízením a elektrickou sítí může být použit 3 metry dlouhý (max.) prodlužovací kabel o průřezu 1,5 mm². Použití více zástrček nebo skupin je zakázáno kvůli nebezpečí požáru, které je s tím spojeno.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozen a nebyl instalován pod troubou nebo přes horké nebo ostré povrchy.
- Elektrická zásuvka musí být chráněna 16A bezpečnostním vypínačem.
- Elektrická bezpečnost zařízení je zaručena pouze v případě, že je zařízení připojeno ke správně nainstalovanému systému ochranných vodičů. V případě pochybností nechejte domovní instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
Výrobce nemůže nést odpovědnost za škody způsobené chybějícím nebo poškozeným ochranným vodičem.

15 Design a funkce

Tato kapitola obsahuje důležitá bezpečnostní upozornění týkající se konstrukce a funkce zařízení.

15.1 Kompletní přehled



A Pouze těsnění Pro utěsnění sáčku bez vakua.

B Kontrolka (pro těsnění) Pro označe proces těsnění.

C zrušení (Stop) Pro vypnutí vysávání a utěsnění vždy, když chce obsluha zastavit provoz.

D Kontrolka (pro vakuum) Pro označení vakuového procesu. **Vakuum/Utěsnění** Pro

E vytažení vzduchu z vaku a automatickou změnu provozu na po dokončení vakuování sáček uzavřete.

F Krycí zámek K uzamčení krytu. Pevně zatlačte na pravou a levou stranu víka, dokud slyšitelné západky víka.

G Tlačítka pro odemknutí krytu Stisknutím odemknete kryt.

Pokud otevřete kryt, uvidíte

Těsnící páska: Obsahuje topný drát potažený teflonem, který sáčku umožňuje utěsnit, ale nelepit na proužek.

⚠ WARNING Varování

Těsnicí lišta se velmi zahřívá.

Dodržujte prosím následující bezpečnostní upozornění, abyste nepopálili sebe ani ostatní.

► Abyste se nepopálili, nikdy se nedotýkejte svařovací lišty bezprostředně po procesu svařování.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

► **Neodstraňujte teflonovou pásku (T).**



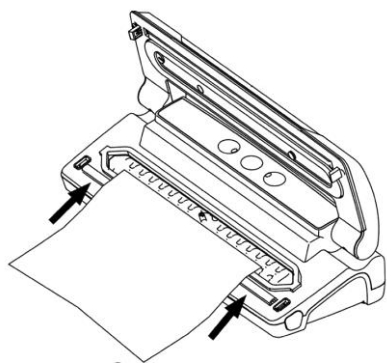
15.2 Typový štítek

Typový štítek s údaji o připojení a výkonu najdete na zadní straně zařízení.

16 Obsluha a manipulace

Tato kapitola obsahuje důležitá upozornění týkající se provozu zařízení. Abyste předešli nebezpečí a škodám, dodržujte následující upozornění:

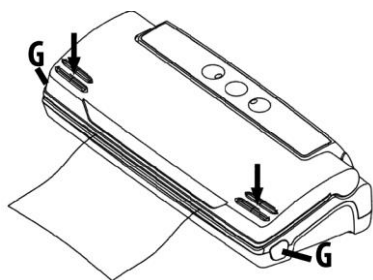
16.1 Návod k obsluze



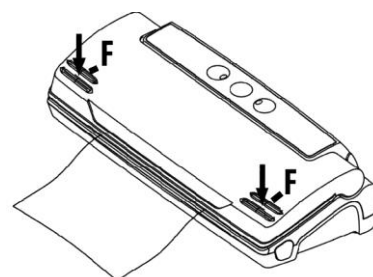
Po každém utěsnění a před spuštěním zkontrolujte, zda je jednotka a veškeré příslušenství, které přichází do styku s potravinami, důkladně čisté. Postupujte podle pokynů k čištění na stránce s popisem.

Krok 1: Otevřete víko a vložte otevřenou stranu sáčku do komory.

Krok 2: Pevně zatlačte na pravou a levou stranu víka, dokud víko slyšitelně nezapadne.



Krok 3: Po dokončení procesu utěsnění stiskněte tlačítka pro odemknutí krytu (G).



16.2 Pytle a role

Používejte pouze specifikované sáčky a role určené pro vakuové těsnění. Nepoužívejte jiné materiály, jako je plastový obal.

Všechny vakuové role a sáčky dodávané společností CASO jsou vhodné pro vaření ve vakuu (sous vide).

Při použití vakuových rolí a sáčků jiných výrobců se prosím ujistěte, že jsou také vhodné do mikrovlnné trouby a vhodné pro vaření ve vakuu. Vezměte prosím na vědomí, že tyčový vakuovač, protože toto zařízení lze použít pouze se strukturovanými sáčky. U CASO si můžete zakoupit širokou škálu různých tašek a rolí.

16.3 Výroba sáčku pomocí role sáčku

Umístěte jednotku na suché místo. Ujistěte se, že pracovní plocha před jednotkou je bez překážek a dostatečně široká, aby se do ní vešly sáčky s jídlem.

1. Rozviňte pytel na požadovanou délku a přesným a čistým řezem pytel odřízněte na vhodnou délku.
2. Otevřete víko a položte jeden konec sáčku na černý gumový proužek, poté zavřete kryt (viz **Krok 1**).
3. Pevně zatlačte na pravou a levou stranu víka, dokud víko slyšitelně nezapadne. Použijte obě ruce. (vidět **Krok 2**).
4. Stiskněte tlačítko „Schweißen“ a červená kontrolka LED začne blikat.



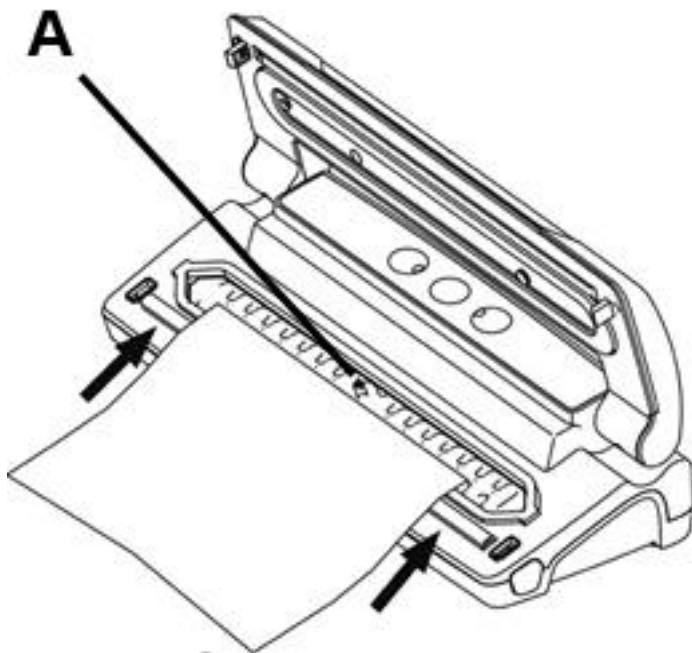
5. Když kontrolka LED zhasne, sáček je uzavřen.
6. Nyní máte tašku vlastní velikosti.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Ujistěte se, že taška, kterou chcete použít, je minimálně **8 cm / 3,1 palce** delší než jídlo. Přidej další **2 cm / 0,8 palce**, pokud je sáček znovu použit.

16.4 Uchovávání potravin vakuem:



1. Do sáčku vložte potraviny, které chcete uchovat.
2. Očistěte a narovnejte otevřený konec sáčku, ujistěte se, že na panelech otevřených konců nejsou žádné záhyby nebo zvlnění.
3. Umístěte sáček do zařízení, jak je znázorněno na obrázku. Neumístujte sáček přes sací otvor (A), jinak vakuum nemůže být vytvořeno správně.
4. Pevně zatlačte na pravou a levou stranu víka, dokud víko slyšitelně nezapadne. Použijte obě ruce.
5. Stiskněte tlačítko „Vakuum&Schweißen“-
poté bude sáček automaticky vysát a utěsněn.



6. Poté stiskněte dvě tlačítka pro odemknutí krytu a proces je dokončen (viz **Krok 3**).
7. Zkontrolujte vzhled zataveného sáčku; měl by mít pruh přes těsnění a neměl by mít žádné vrásky, jinak nemusí být těsnění kompletní.
8. Pokud potřebujete přerušit odsávání (např. sáček je špatně umístěn), stiskněte nejprve tlačítko „Stop“ a poté tlačítka pro odjištění krytu.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

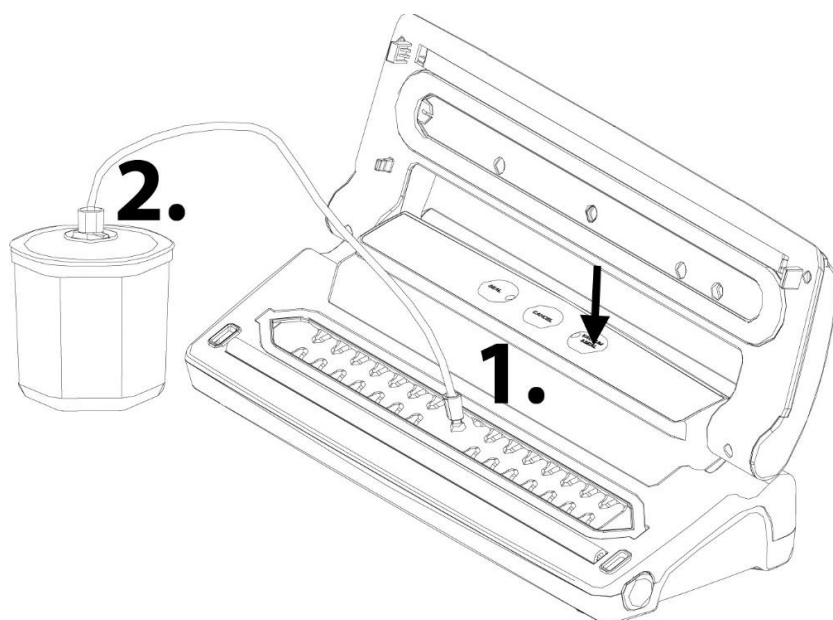
- Do sáčku nekládejte příliš mnoho potravin; na otevřeném konci sáčku ponechte dostatek prázdné délky, aby bylo možné sáček umístit do vysávací desky pozitivněji.
- Otevřený konec sáčku nenamáčejte. Mokrý sáček může být obtížné těsně uzavřít.
- Před uzavřením sáčku očistěte a narovnejte otevřený konec sáčku. Ujistěte se, že na otevřené ploše sáčku nic nezůstalo. Cizí předměty nebo pomačkané sáčky mohou způsobit potíže s utěsněním.
- Nenechávejte uvnitř sáčku příliš mnoho vzduchu. Před vysáváním sáček stiskněte, aby ze sáčku mohl uniknout další vzduch. Příliš mnoho vzduchu uvnitř vaku zvyšuje zatížení vakuové pumpy a může způsobit, že motor nebude fungovat dostatečně, aby odvedl všechny vzduch ze sáčku.
- Pokud mají potraviny, které uzavíráte, ostré hrany, jako jsou kosti, špagety nebo korýši, zabalte okraje kuchyňským papírem, aby se sáček neroztrhl.
- Doporučujeme vakuově uzavřít jeden sáček do 1 minuty, aby spotřebič dostatečně vychladl.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Chcete-li vakuově uzavřít potraviny na tekuté bázi, jako jsou polévky, kastrol nebo dušené maso, zmrazte je nejprve v pekáči nebo temperované misce, vakuově je utěsněte, označte a naskládejte do mrazničky, jakmile jsou zmrzlé.
- Zeleninu blanšírujte krátkým povařením ve vroucí vodě nebo mikrovlnné troubě, zchlaďte ji a poté ve vhodných porcích vakuujte.
- K vakuovému utěsnění nezmražených potravin jsou potřeba dva palce navíc na délku sáčku, aby se umožnila expanze při zmrazování. Umístěte maso nebo rybu na papírovou utěrku a vakuově uzavřete papírovou utěrkou v sáčku, pomůže to absorbovat vlhkost z potravin.
- Před uložením potravin, jako jsou tortilly, palačinky nebo hamburgery, použijte mezi ně voskový nebo pergamenový papír, abyste je naskládali na sebe, bude snazší část potravin vyjmout, zbytek znovu uzavřít a ihned vrátit do mrazničky.
- Systém vakuové konzervace nelze přímo použít pro vakuové uzavření kanystrů nebo zavařovacích sklenic.

16.5 Vakuové těsnění ve vakuové nádobě



1. Otevřete zařízení a připojte vysavač hadice k přípojce na zařízení.
2. Připojte druhý konec k víku nádoby. Záleží na kontejner, použijte an adaptér v případě potřeby (viz provoz pokyny pro vaše vakuová nádoba).

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Ujistěte se, že oba konce hadicové přípojky (v případě potřeby pomocí adaptéru) jsou správně připojeny k přístroji a víku nádoby.

Stiskněte tlačítko „Vakuum & Schweißen“. Na začátku krátce stiskněte víko nádoby. Zařízení se automaticky zastaví při dosažení vakua. Podtlakovou hadici a v případě potřeby adaptér lze pak vyjmout.

16.6 Otevřete uzavřený sáček

Přestřihněte sáček rovně napříč nůžkami, těsně uvnitř těsnění.

16.7 Skladování vašeho vakuového těsnícího systému

Uchovávejte jednotku na rovném a bezpečném místě, mimo dosah dětí.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Pro správné skladování mírně zavřete kryt, nezamykejte, deformuje se těsnění a ovlivní funkce stroje.
- Pro odpojení vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vždy odpojte toto zařízení z elektrické zásuvky ihned po použití a před čištěním.

17 Čištění a údržba

Tato kapitola obsahuje důležitá upozornění týkající se čištění a údržby zařízení. Dodržujte prosím upozornění, abyste zabránili škodám v důsledku nesprávného čištění zařízení a zajistili bezporuchový provoz.

17.1 Bezpečnostní informace

▲VORSICHT

Pozornost

Než začnete s čištěním zařízení, dodržujte prosím následující bezpečnostní upozornění:

- Zařízení je nutné v pravidelných intervalech čistit a odstraňovat zbytky jídla. Pokud není zařízení udržováno v čistém stavu, má to nepříznivý vliv na životnost zařízení a může také vést k nebezpečnému stavu zařízení a také k růstu plísní a bakterií.
- Před čištěním zařízení odpojte.
- Svařovací lišta je po použití horká. Hrozí nebezpečí popálení! Počkejte, až zařízení vychladne.
- Vyčistěte přístroj po použití, jakmile vychladne. Prodloužené čekání zbytečně komplikuje úklid a v krajním případě může i znemožnit. Nadměrné nahromadění nečistot může za určitých okolností přístroj dokonce poškodit.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin a nedávejte jej do myčky nádobí.
- Pokud do přístroje pronikne vlhkost, může dojít k poškození elektronických součástí. Zajistěte, aby se do vnitřku zařízení nedostala žádná kapalina.
- Nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Odolné nečistoty neseškrabujte tvrdými předměty.
- Před dalším použitím důkladně osušte.

17.2 Čištění

◆ Mimo jednotku

Otřete vnější část jednotky vlhkým hadříkem nebo houbou a jemným mýdlem.

◆ Uvnitř zařízení

Při čištění vnitřku jednotky otřete papírovou utěrkou veškeré potraviny nebo tekutiny.

◆ Konzervační sáčky

Umyjte obalový materiál v teplé vodě s jemným mýdlem na nádobí, poté pytle dobře opláchněte a před opětovným použitím nechte důkladně uschnout.

▲VORSICHT

Pozornost

- Sáčky používané ke skladování syrového masa, ryb nebo mastných potravin nelze znovu použít.

◆ Těsnicí profil (který tlačí sáček na těsnicí lištu)

Odstraňte těsnicí profil a očistěte jej v teplé mýdlové vodě.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Těsnicí profil by měl být před opětovnou montáží důkladně očištěn.
- Při opětovné instalaci buďte opatrní, aby se nic nepoškodilo a těsnicí profil byl dobře umístěn, aby zařízení mohlo správně fungovat.

18 Odstraňování problémů

Tato kapitola obsahuje důležitá upozornění týkající se provozu zařízení. Abyste předešli nebezpečí a škodám, dodržujte následující upozornění:

18.1 Bezpečnostní upozornění

▲VORSICHT

Pozornost

- Opravy elektrického zařízení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, kteří byli vyškoleni výrobcem.
- Neodborně provedené opravy mohou způsobit značné nebezpečí pro uživatele a poškození zařízení.

18.2 Příčina a akce

V případě poruchy se na displeji zobrazí chybový kód; popisuje příčinu závady.

| Chyba | Možná příčina | Rektifikace |
|--|---|--|
| Vakuová jednotka nefunguje | Zástrčka není zapojena | Zapojte síťovou zástrčku! |
| | Vadný napájecí kabel nebo zástrčka | Odešlete zařízení zákaznickému servisu |
| | Vadná elektrická zásuvka | Vyberte jinou elektrickou zásuvku |
| První svar na odříznutém kusu role se neprovádí. | Role není správně umístěna | Postupujte podle kroků v kapitole „Vakuové balení do sáčku z role“ |
| V sáčku se nevytváří úplné vakuum. | Otevřený konec sáčku není zcela uvnitř vakuové komory | Umístěte tašku správně |

| | | |
|---------------------------------|---|--|
| | Taška je vadná | Vyberte jinou tašku |
| | Na svařování a normálních těsněních jsou nečistoty | Očistěte těsnění a zkuste to znovu správně, jakmile zaschnou |
| Taška není správně svařena | Svařovací lišta se přehřívá, takže se sáček roztaví | Otevřete kryt na jednotce a nechte jej několik minut vychladnout |
| Sáček po svaření neudrží vakuum | Taška je vadná | Vyberte jinou tašku; zabalte papírové ubrousky kolem ostrých hran obsahu |
| | Podél svaru dochází k netěsnostem v důsledku záhybů, drobků, mastnoty nebo kapalin. | Znovu otevřete sáček a vyčistěte horní vnitřní část sáčku a odstraňte veškeré cizí předměty, které by mohly být na svařovací liště, než sáček znovu přivaříte. |

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Pokud nemůžete problém vyřešit pomocí výše uvedených kroků, kontaktujte prosím zákaznický servis.

19 Likvidace starého zařízení

Stará elektrická a elektronická zařízení často stále obsahují cenné materiály. Nicméně, obsahují také škodlivé látky, které byly nezbytné pro jejich funkčnost a bezpečnost.



Pokud by byly vloženy do nerecyklovatelného odpadu nebo s nimi bylo nesprávně nakládáno, mohlo by to poškodit lidské zdraví a životní prostředí.

Starý přístroj proto v žádném případě nevyhazujte do nerecyklovatelného odpadu.

HINWEIS

Vezměte prosím na vědomí

- Využijte sběrné místo zřízené ve vašem městě k vrácení a recyklaci starých elektrických a elektronických zařízení. V případě potřeby se obraťte na obecní úřad, místní službu pro svoz odpadu nebo na svého prodejce.
- Zajistěte, aby bylo vaše staré zařízení bezpečně uloženo mimo dosah dětí, dokud nebude odvezeno.

20 Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku 24 měsíců, počínaje datem prodeje, na vady, které lze přičíst výrobním nebo materiálovým vadám. Vaše nároky ze zákonné záruky v souladu s § 439 a násl. BGB-E tím zůstávají nedotčeny.

Záruka se nevztahuje na škody, které vznikly v důsledku neodborného zacházení nebo používání, jakož i na poruchy, které mají jen malý vliv na funkci nebo hodnotu přístroje. Spotřební materiál, poškození při přepravě, pokud nejsme

odpovědnost za tyto, jakož i škody, které vznikly v důsledku námi neprovedených oprav, jsou rovněž vyloučeny z nároků na záruku.

Toto zařízení je navrženo pro použití v domácích situacích a má odpovídající výkonnostní úroveň. Jakékoli použití v komerčních situacích je kryto zárukou pouze do té míry, do jaké by bylo srovnatelné s namáháním při použití v domácím prostředí. Není určen pro žádné další komerční použití. V případě oprávněných reklamací vadné zařízení opravíme dle vlastního uvážení nebo vyměníme za bezporuchové zařízení. Jakékoli nevyřízené závady musí být nahlášeny do 14 dnů od doručení.

Všechny další nároky jsou vyloučeny.

Pro uplatnění záručního nároku nás prosím kontaktujte před vrácením zařízení (vždy nám předložte doklad o koupi).

21 Technické údaje

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| přístroj | Systém vakuového těsnění |
| název | VC10 stříbrná |
| Předmět číslo.: | 1340 |
| Údaje o síti | 220 - 240 V; 50 Hz |
| Spotřeba energie | 110 W |
| Vnější rozměry (Š x V x H): | 360 x 90 x 150 mm |
| Čistá hmotnost | 1,4 kg |